

Felhasználói útmutató

Szárítógép

TD6–11
Type N1...



Electrolux
PROFESSIONAL

Tartalom

Tartalom

1	Biztonsági óvintézkedések.....	5
1.1	Általános információk.....	6
1.2	Kizárólag kereskedelmi használatra.....	6
1.3	Copyright.....	6
1.4	Szimbólumok.....	7
2	Jótállási feltételek és kizárások.....	8
3	Kezelőlap.....	9
4	A programok ismertetése.....	10
4.1	Általános.....	10
4.2	A programok ismertetése.....	11
5	Kezelés.....	14
5.1	Betöltés.....	14
5.2	A gép elindítása.....	16
5.3	Kiegészítő funkciók.....	17
5.4	Amikor a program befejeződött.....	18
6	Hibakódok.....	19
7	Karbantartás.....	20
7.1	Általános.....	20
7.2	A karbantartás ideje.....	20
7.3	Naponta.....	20
7.4	Második szöszszűrő.....	22
8	Ártalmatlanítási információk.....	23
8.1	A készülék újrahasznosíthatósága és ártalmatlanítása.....	23
8.1.1	Újrahasznosíthatóság.....	23
8.1.2	A készülék ártalmatlanítására és az alkatrészek/anyagok hasznosítására vonatkozó eljárás.....	23
8.2	A csomagolás hulladékba helyezése.....	24

A gyártó fenntartja a jogot, hogy módosítsa a tervet és az alkatrészekre vonatkozó előírásokat.

1 Biztonsági óvintézkedések

- A szervizelést csak felhatalmazott személyek végezhetik.
- Kizárólag engedélyezett alkatrészek, tartozékok és fogyóeszközök használhatók.
- Ne használja a gépet, ha a tisztítás ipari vegyszerek alkalmazásával történt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a gépben.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az olyan anyagokkal szennyezett darabokat, mint hajápolószer-ek, étolaj, acetón, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentín, viaszok és viaszeltávolítók, a szárítás előtt kellően meg kell tisztítani a szennyeződések eltávolítása érdekében. Az ilyen szennyezett darabok mosásakor ügyeljen arra, hogy a mosószer gyártója által megadott mosószereket használja, és válassza a legmagasabb megfelelő hőmérsékletet. Ha kétségei vannak, mossa ki a darabokat többször.
- Olyan darabokat, mint habszivacs, (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a gépben szárítani.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelt gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.
- A gépi szárítási ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amely mellett biztosan nem fognak károsodni.
- Távolítsa el a zsebekből minden tárgyat pl. öngyújtót és gyufát.
- **FIGYELMEZTETÉS.** Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a hő eltávozzon.
- Gondoskodjon megfelelő szellőzésről, hogy elkerülje az egyéb tüzelőanyagokat égető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó füstgázok helyiségbe való visszaáramlását.
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amely-nél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Tisztítsa ki rendszeresen a szöszfogót, ha van a gépen.
- Ne engedje a szösz felgyűlését a gép körül.
- **NE MÓDOSÍTSA A KÉSZÜLÉKET.**
- Szervizelés vagy alkatrészek cseréje esetén az áramellátást ki kell kapcsolni.
- Az áramellátás kikapcsolása után a kezelő az általa elérhető minden ponton ellenőrizze a gép hálózati leválasztását (a hálózati csatlakozódugó kihúzását). Ha a gép konstrukciója vagy telepítése miatt ez nem lehetséges, külön helyen kialakított reteszelő hálózati leválasztásról kell gondoskodni.
- A telepítés és szervizelés megkönnyítéséhez a huzalozási szabályoknak megfelelően szereljen fel egy többpólusú kapcsolót a gép előtt.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket tápellátását tilos külső kapcsolóberendezésen, például egy időzítőn keresztül biztosítani, illetve tilos olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet rendszeresen kapcsol be és ki egy segédprogram.
- Ha különböző névleges feszültségek vagy különböző névleges frekvenciák (/ jellel elválasztva) vannak feltüntetve a gép adattábláján, a készüléknek a szükséges névleges feszültségen vagy névleges frekvencián üzemelésre történő beállítására vonatkozó utasításokat a telepítési kézikönyv adja meg.

- Azon helyhez kötött készülékek, amelyek nincsenek felszerelve az elektromos hálózatról való leválasztásra szolgáló eszközzel, minden póluson érintkezőleválasztással rendelkeznek, amely a III. túlfeszültségi kategória esetén teljes leválasztást biztosít, a leválasztó eszközöket a vezetékezési szabályoknak megfelelően be kell építeni a rögzített vezetékekbe.
- Az alsó nyílásokat ne zárja el a gép alatti szőnyeg.
- Száraz ruha maximális mennyisége: 11,0 kg.
- A-hangnyomásszint a munkaállomásoknál: 70 dB(A).
- További követelmények a következő országok esetén; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - A készülék nyilvános helyeken használható.
 - A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják. Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
 - A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani, kivéve, ha folyamatosan felügyelik őket.
- További követelmények más országok esetén:
 - A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet vagy útmutatást a készülék használatára vonatkozóan. Mindig biztosítani kell a gyermekek felügyeletét annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

1.1 Általános információk

A készülék tárolásához és szállításához szükséges feltételeknek teljesíteniük kell a -20 °C/ + 70 °C közötti hőmérsékletet és a maximum 95%-os relatív páratartalmat.

Az elektronika (és más alkatrészek) páralecsapódás miatti esetleges sérülésének elkerülése érdekében a gépet az első használat előtt 24 órán keresztül szobahőmérsékleten kell tartani.

Az elektromos tápellátásnak teljesítenie kell:

- Az egyes országok névleges feszültségének maximális tartománya: -15% / +10%.
- Az egyes országok névleges frekvenciájának maximális tartománya: ± 3 Hz.
- Süllyedések/Megszakítások: Napi 5 süllyedés (100%-os feszültségkiesés, 3-4 perces időtartammal).

Mindig az a legjobb, ha stabil az áramszolgáltatás. Az áramingadozás stresszt okoz, és pótlólagos terhelést ró az elektromos és elektronikus alkatrészekre.

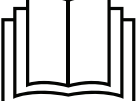
1.2 Kizárólag kereskedelmi használatra

A kézikönyvben ismertetett gép/gépek kizárólag kereskedelmi és ipari használatra vannak tervezve.

1.3 Copyright

Ez a kézikönyv kizárólag a kezelő által történő tanulmányozásra szolgál, és csak az Electrolux Professional AB engedélyével adható át harmadik felek részére.

1.4 Szimbólumok

	Vigyázat
	Vigyázat, forró felület
	Vigyázat, nagyfeszültség
	Vigyázat, tűzveszély / gyúlékony anyag
	Veszély, zúzódásos sérülés veszélye
	A gép használata előtt olvassa el az útmutatót

2 Jótállási feltételek és kizárások

Ha a termék vásárlására jótállás vonatkozik, a jótállás nyújtása a helyi törvényekkel összhangban, valamint a telepített és a rendeltetési célnak megfelelően használt termékhez igazodva történik, mégpedig a berendezésre vonatkozó dokumentációban leírt módon.

A jótállás akkor érvényes, ha az ügyfél kizárólag eredeti alkatrészeket használ, és az Electrolux Professional AB papíron és elektronikus formában rendelkezésre bocsátott felhasználói és karbantartási kézikönyvének megfelelően végzi a karbantartásokat.

Az Electrolux Professional AB azt javasolja, hogy az optimális eredmények és a termék hatékonyságának hosszú időn keresztül megtartása érdekében az Electrolux Professional AB által jóváhagyott tisztító, öblítő és vízkőmentesítő szereket használjanak.

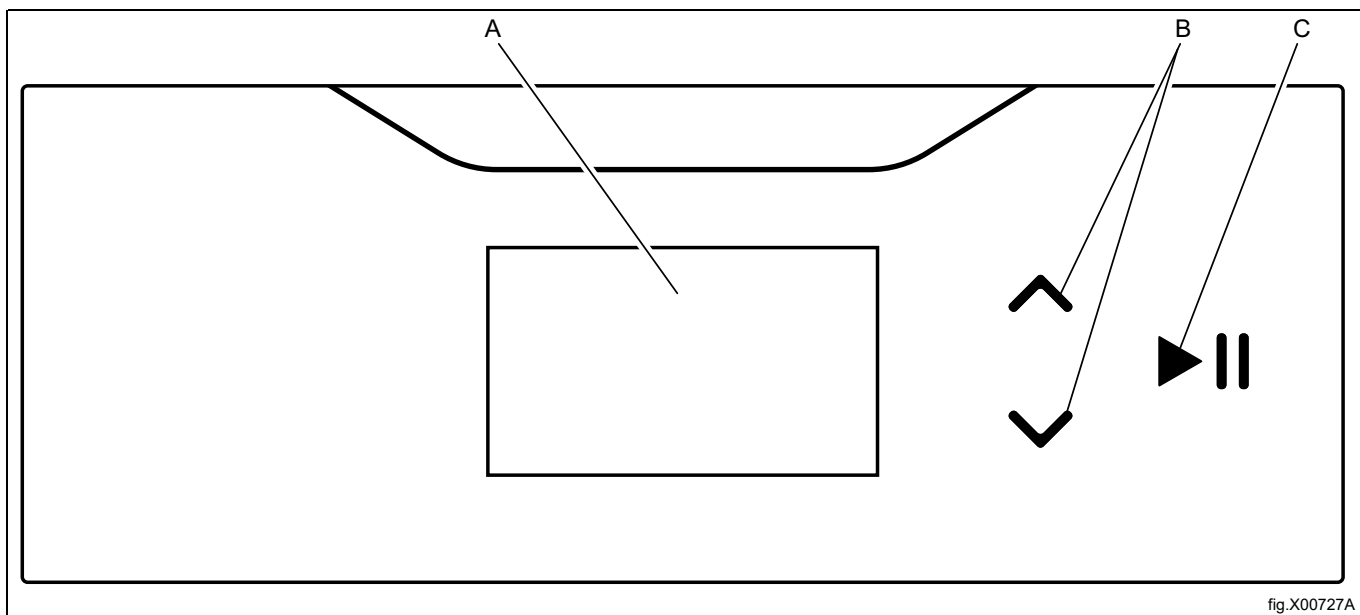
Az Electrolux Professional AB jótállása nem terjed ki a következőkre:

- a termék leszállításával és felvételével kapcsolatos szervizutak költsége;
- az üzembe helyezés;
- a használat/üzemeltetés betanítása;
- a kopó alkatrészek cseréje (és/vagy ellátására), hacsak a kopás nem olyan anyaghibából vagy kivitelezési hibából ered, amelyet a meghibásodástól számított egy (1) héten belül bejelentenek;
- a külső huzalozás javítása;
- a nem engedélyezett javítások, valamint az ezekből eredő és/vagy ezekkel okozott károk, hibák vagy hibás működések helyrehozása;
 - az elektromos rendszerek elégtelen és/vagy rendellenes kapacitása (áramerősség/feszültség/frekvencia, ezen belül az áramcsúcsok és/vagy kihagyások);
 - elégtelen vagy megszakított víz-, gőz-, levegő-, gázellátás (beleértve a szennyeződések és/vagy más tényezőket, amelyek nem felelnek meg az adott készülék műszaki követelményeinek);
 - a gyártó jóváhagyásával nem rendelkező vízvezeték szerelési alkatrészek, elemek vagy tisztítószer jellegű fogyóeszközök;
 - az ügyfél hanyagsága, helytelen használata, a készülék megfelelő dokumentációjában részletesen leírt használati és karbantartási utasítások helytelen alkalmazása vagy be nem tartása;
 - helytelen vagy rossz minőségű: telepítés, javítás, karbantartás (beleértve azt, amikor külső felek / engedéllyel nem rendelkező felek belepiszkálnak készülékbe, módosításokat vagy javításokat hajtanak végre benne), valamint a biztonsági rendszerek módosítása;
 - Nem eredeti komponensek (pl. fogyóeszközök, kopó alkatrészek vagy egyéb alkatrészek) használata;
 - termikus (pl. túlmelegedés/fagyás) vagy kémiai (pl. korrózió/oxidáció) stresszt kiváltó környezeti feltételek;
 - olyan eset, ha a termékre idegen tárgyakat helyeznek vagy kapcsolnak hozzá;
 - balesetek vagy vis major események;
 - áruszállítás és árukezelés, beleértve a karcolásokat, bemélyedéseket, lepattogzásokat és/vagy más károsodásokat a termék felületén, hacsak ezek a károsodások anyag vagy kivitelezési hibából erednek és – ellenkező értelmű megállapodás híján - a szállítástól számítva egy (1) héten belül bejelentésre kerülnek;
- olyan termék, amelyről leszedték az eredeti sorszámkódokat vagy megváltoztatták őket, vagy azokat nem lehet könnyen megállapítani;
- villanyégők, szűrők és fogyó alkatrészek cseréje;
- azok a tartozékok és szoftverek, amelyeket az Electrolux Professional AB nem hagyott jóvá vagy nem specifikált.

A jótállás nem terjed ki a tervezett karbantartási tevékenységekre (és az ezekhez szükséges alkatrészekre), illetve a tisztítószer készletekre, hacsak ezekről valamilyen helyi megállapodás a helyi feltételek alapján külön nem rendelkezik.

Az engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálatok listáját keresse az Electrolux Professional AB weboldalán.

3 Kezelőlap



A	Kijelző
B	Fel- és lefelé mutató nyilak, amelyekkel fel- és lefelé lehet görgetni a kijelzőn megjelenő menükben.
C	Start és szünet gomb

4 A programok ismertetése

4.1 Általános

Rendeltetésszerű használatának megfelelően a gép számos programmal rendelkezik – a különböző piacok különböző programokat igényelnek. A programok alábbi ismertetése röviden bemutat néhány példát az elérhető programok közül.

A legjobb szárítási eredményhez ajánlott minden szárítási ciklusban azonos minőségű ruhaneműt szárítani.

4.2 A programok ismertetése

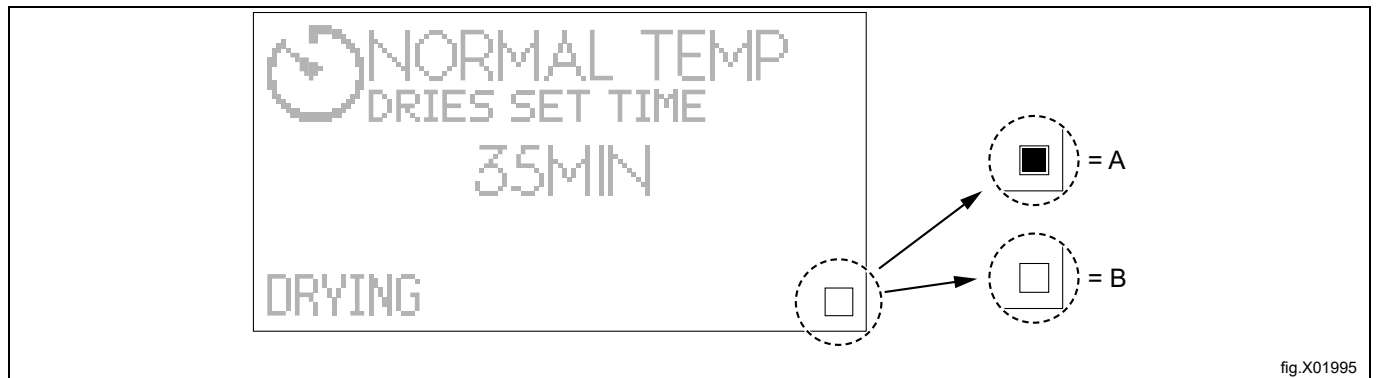
Az automata programok és az időprogramok jelentik a programok két típusát.

- Az automata programok érzékelik a nedvességet, és a kiválasztott szárazság elérésekor leállnak.
- Az időprogramok nem érzékelik a nedvességet, és az előre beállított vagy kiválasztott idő lejáratakor leállnak.

Szárítási ciklus alatt, amikor a jobb alsó sarokban lévő négyzet teljesen ki van pipálva, ez azt jelzi, hogy a fűtőegység aktív / BE van kapcsolva. A fűtőegység lehet gáz, elektromos, gőz vagy hőszivattyú típusú.

Ha a négyzet nincs bejelölve, ez nem azt jelenti, hogy a fűtőegység rendellenes. Ez a mező csak a fűtőegység állapotát figyeli, és megmutatja, hogy aktív / BE vagy inaktív / KI van-e kapcsolva.

- A = Aktív / BE
- B = Inaktív / KI



Automata programok

Programnév és szimbólum	Termékcímke	A programok ismertetése
NORMAL EXTRA SZARAZ 	 	Normál hőmérséklet. A program automatikusan leáll, amikor a ruhanemű extra száraz.
ALACSONY EXTRA SZARAZ 	 	Alacsony hőmérséklet. A program automatikusan leáll, amikor a ruhanemű extra száraz.
NORMAL SZARAZ 	 	Normál hőmérséklet. A program automatikusan leáll, amikor a ruhanemű száraz.
ALACSONY SZARAZ 	 	Alacsony hőmérséklet. A program automatikusan leáll, amikor a ruhanemű száraz.
NORMAL VASALHATÓ 	 	Normál hőmérséklet. A program leáll, amikor a ruhanemű kicsit még nedves.
ALACSONY VASALHATÓ 	 	Alacsony hőmérséklet. A program leáll, amikor a ruhanemű kicsit még nedves.
ALACSONY LE 	 	Alacsony hőmérséklet. A kívánt szárazság eléréséhez a ruhanemű típusa szerint kell beállítani a száradási időt. Ez a program pl. tollkabát, tollpaplan és tollpárna szárításához alkalmas.
ALACSONY ÉRZÉKENY 	 	Alacsony hőmérséklet. Ez a program szintetikus szövetek pl. poliészter, poliamid, természetes szálú szövetek (selyemszövetek) szárításához alkalmas.
GYAPJU 	 	Normál hőmérséklet. A program leáll, mielőtt a ruhanemű teljesen megszárad – így védve a ruhaneműt. Ez a rendkívül kímélő program pl. szinte valamennyi típusú gyapjú ruhanemű szárításához alkalmas. Például takarók, kabátok stb.
ALACSONY MOPS 	 	Alacsony hőmérséklet. A program leáll, amikor a törülörongyok szárazak. Ez a program pl. szintetikus mikroszálas törülörongyok szárításához alkalmas.
ALACSONY KELME 	 	Alacsony hőmérséklet. A program leáll, amikor a kelmék szárazak. Ez a program pl. szintetikus mikroszálas kelmék szárításához alkalmas.
GLOBAL Fertőtlenítés 	 	Normál hőmérséklet. A program leáll, amikor a fertőtlenítési eljárás kritériumai teljesültek. A Global fertőtlenítés program csak az elektromos és gázzal fűtött készülékeken áll rendelkezésre. Max féltöltet, töltési faktor 1:44 Ne állítsa le idő előtt a szárítási folyamatot. Ellenőrizze, hogy a szárítási folyamat befejezése után nincsenek-e nedves területek a töltetben. A szárítási folyamat során kerülje a betöltött darabok összegabalyodását. A ruhanemű fertőtlenítése érdekében az Electrolux Professional mosógépeknél a Global fertőtlenítés programokat kell használni a szárítás alatt.

Programnév és szimbólum	Termékcímke	A programok ismertetése
NORMAL LARGE TEXTILES	 	Normál hőmérséklet. A program automatikusan leáll, amikor a szövet száraz. Ez a program nagy méretű szövetek, például lepedők, terítők, függönyök stb. szárítására alkalmas. A program úgy lett kialakítva, hogy megakadályozza a szövetek összegabalyodását.
ALACSONY LARGE TEXTILES		Alacsony hőmérséklet. A program automatikusan leáll, amikor a szövet száraz. Ez a program nagy méretű szövetek, például lepedők, terítők, függönyök stb. szárítására alkalmas. A program úgy lett kialakítva, hogy megakadályozza a szövetek összegabalyodását.

Időprogramok

Programnév és szimbólum	Termékcímke	A programok ismertetése
NORMAL SZÁRADÁSI IDŐ 	 	Normál hőmérséklet. Különböző száradási idők választhatók. A program leáll, amikor az idő lejár.
ALACSONY SZÁRADÁSI IDŐ 		Alacsony hőmérséklet. Különböző száradási idők választhatók. A program leáll, amikor az idő lejár.
SZELLŐZTETÉS SZÁRADÁSI IDŐ 		Fűtés nélkül. Különböző száradási idők választhatók. A program leáll, amikor az idő lejár.

- A NORMAL programok a legtöbb szövethez alkalmasak.
- Az ALACSONY programok szintetikus szövetekhez pl. poliészter, poliamid, poliakril és elasztán, viszkóz, polycotton, valamint az „Alacsony hőmérsékleten szárítandó” vagy hasonló szimbólummal (a következő ábrán) vagy szöveggel jelzett kényes szövetekhez használhatók.

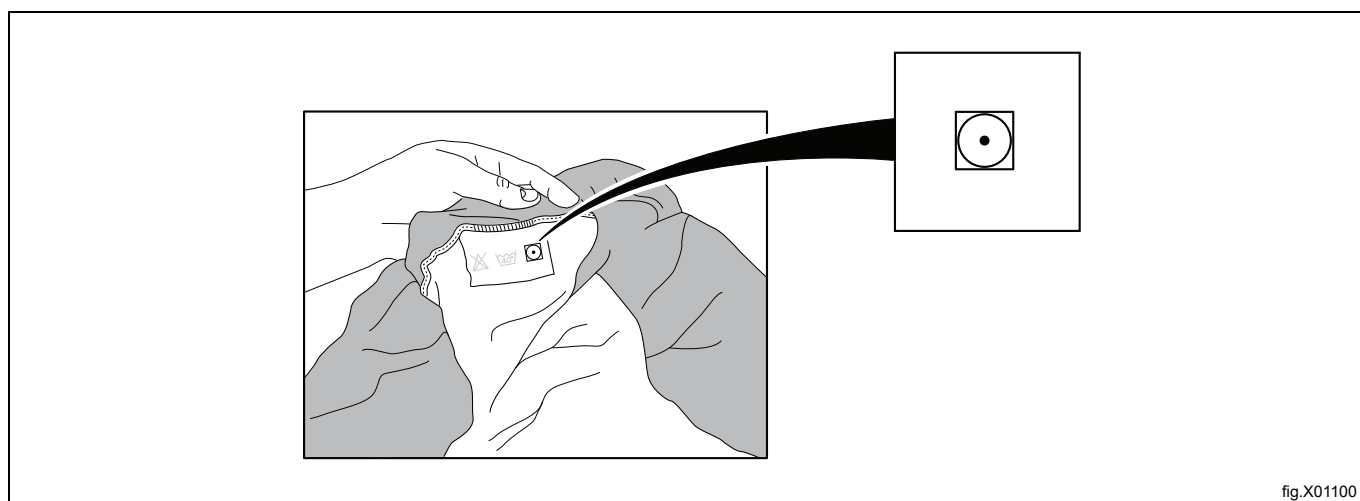


fig.X01100

5 Kezelés

5.1 Betöltés

Figyelem!

Távolítson el a zsebekből minden tárgyat és ügyeljen a fém tárgyak pl. csavarok, tűk stb. teljes hiányára. A fém tárgyak károsíthatják a dobót.

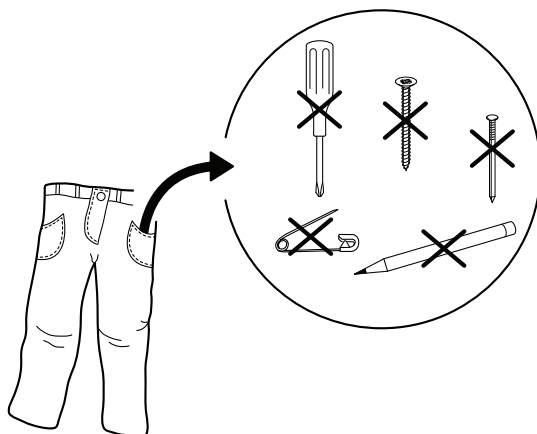


fig.X04827B

Ügyeljen a szűrő tisztaságára.

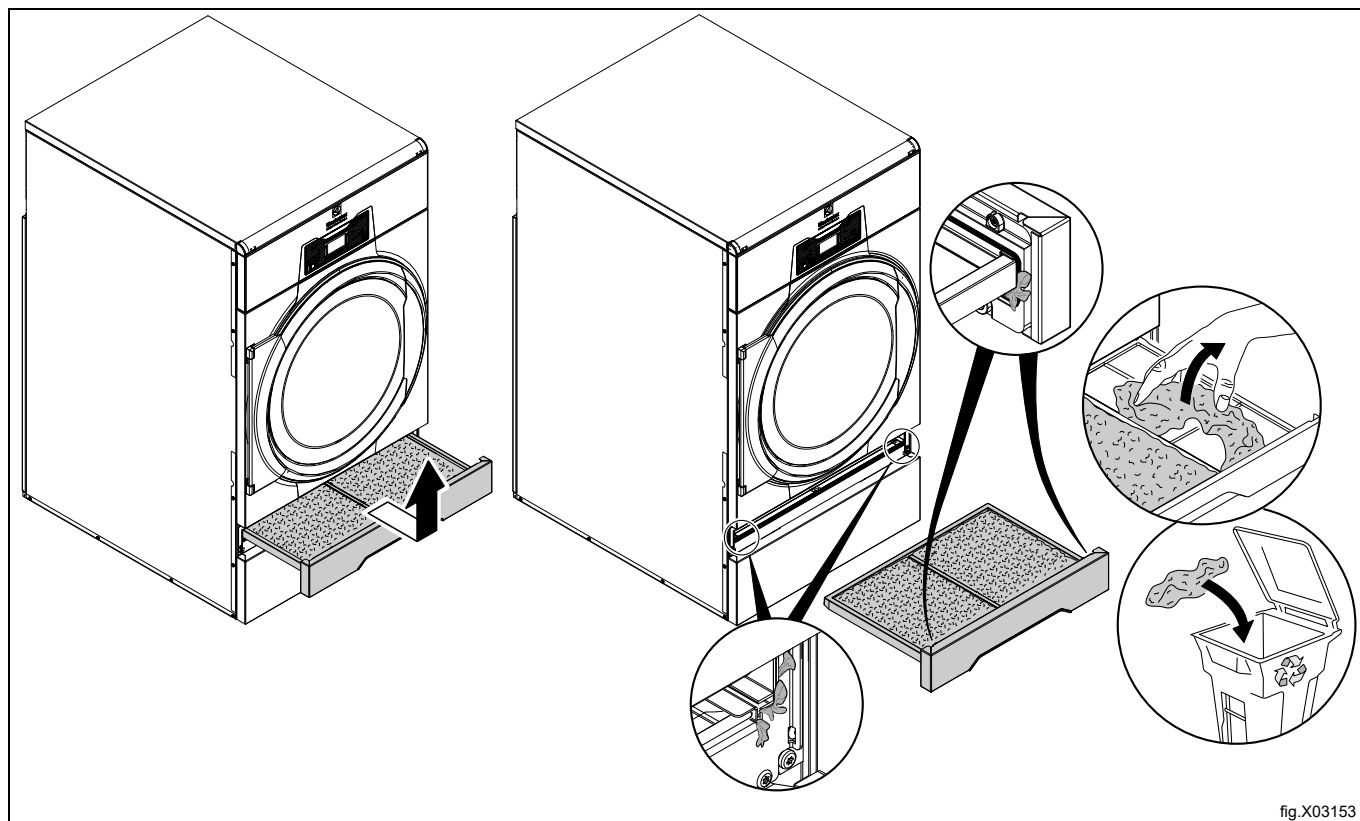


fig.X03153

Töltse be a ruhaneműt a gépbe, majd zárja be az ajtót.
Az ajánlott maximális töltet 9 kg.

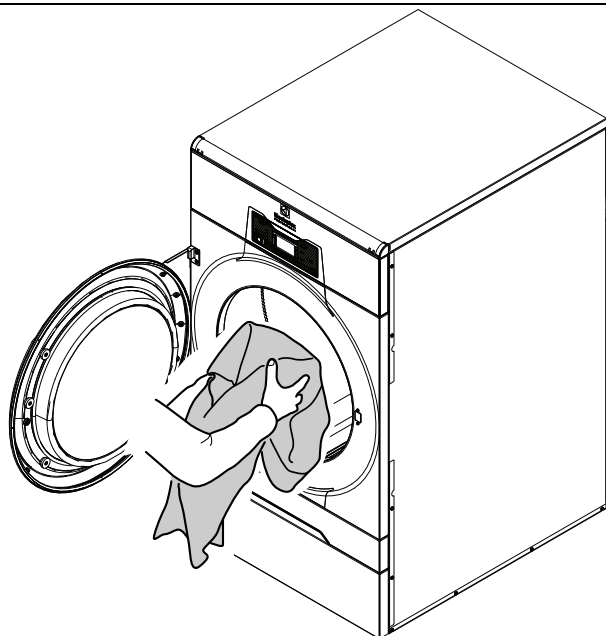


fig.X03156

5.2 A gép elindítása

Automata programok

Válasszon programot a fel- és lefelé mutató nyilakkal.

Indítsa el a gépet ennek a megnyomásával: ►|| .

Időprogramok

Válasszon programot a fel- és lefelé mutató nyilakkal.

Indítsa el a gépet ennek a megnyomásával: ►|| .

Az indítás után a kiválasztott programnál lehetőség van az idő módosítására:

- Növelje vagy csökkentse az időt a fel és le nyilakkal,
 ^ növeli az időt és v csökkenti az időt
- Nyomja meg ►|| az ismételt indításhoz.

Érmével működő gépek

A gép elindításához dobja be a helyes összegű érmét és/vagy nyomja meg: ►|| .

Az indítás után a kiválasztott programnál lehetőség van idő hozzáadására. Idő hozzáadásához dobjon be további érmét.

5.3 Kiegészítő funkciók

Az indítás után elérhető egy kiegészítő funkciókat tartalmazó menü is. Amikor megnyomja: ►|| a menü megjelenik a kijelzőn.

Válassza ki a menüből a fel- és lefelé mutató nyilakkal, és nyomja meg: ►|| az aktiváláshoz.

Figyelem!

Előfordulhat, hogy az Ön gépén egyes funkciók nem aktívak vagy érhetők el.

Szünet

Lehetőség van egy folyamatban lévő program szüneteltetésére.

A SZUNET kiválasztása után aktiválja.

Egyes gépeknél úgy is végezhető szüneteltet, hogy közvetlenül megnyomja: ►|| .

Amikor megnyomja: ►|| ismét, a program folytatódik.

A program befejezése

Lehetőség van egy program indítás utáni befejezésére.

A PROGRAM VÉGE kiválasztása után aktiválja.

Amikor megnyomja: ►|| a program befejeződik.

Állapot

A STATUS MENU kiválasztása után aktiválja.

Az állapot menü mutatja a bemeneti levegő hőmérséklet, kimeneti levegő hőmérséklet, RMC állapotát, valamint hogy a fűtés be vagy ki van kapcsolva a gépben.

Hőszivattyú állapota 1

Válassza a HEAT PUMP STATUS 1 opciót, és aktiválja.

Az állapotmenü a hőszivattyú számos paraméterének állapotát mutatja, mint például a szívóhőmérséklet, a nagynyomású kondenzátor stb.

Hőszivattyú állapota 2

Válassza a HEAT PUMP STATUS 2 opciót, és aktiválja.

Az állapotmenü a hőszivattyú számos paraméterének állapotát mutatja, mint például a kompresszor fordulatszáma, az elektronikus tágulási szelep helyzete stb.

5.4 Amikor a program befejeződött

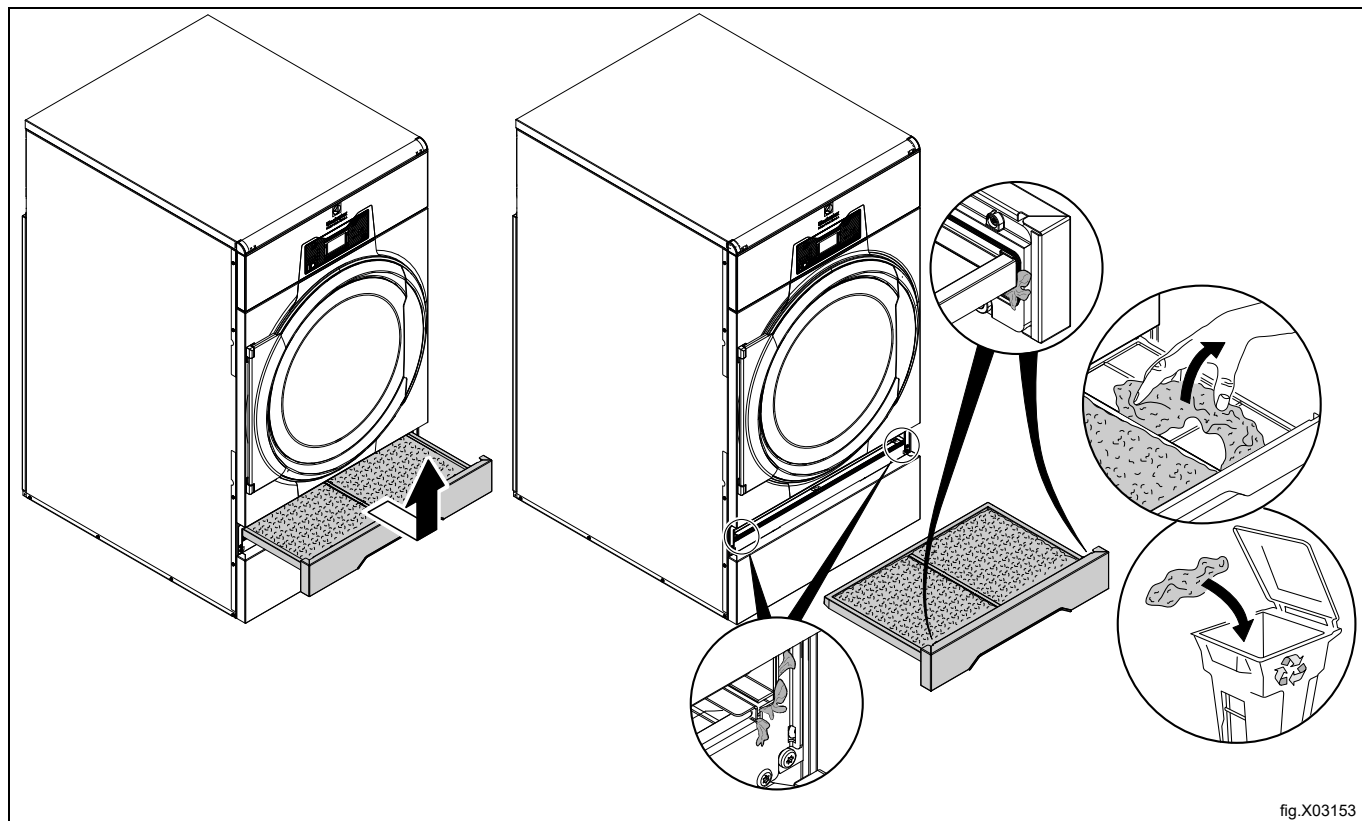
Figyelem!

A legjobb szárítási eredményhez fontos a gépet a program befejeződése után azonnal kiüríteni.

Ha a program befejeződése után nem történik meg azonnal a gép kiürítése, a dob rövid időközönként forgást végez, hogy a ruhák ne gyűrődjenek össze.

Tisztítsa meg a szűrőt

Minden szárítási ciklus után meg kell tisztítani a szűrőt.



Ha kész, hagyja nyitva az ajtót. Ez megakadályozza, hogy a nedvesség megüljön a készülékben és baktériumok vagy penész képződjön benne.

6 Hibakódok

A program vagy a gép hibáját a kijelzőn megjelenő hibakód mutatja.

A kóddal jelzett hibák némelyike a szerviz igénybevétele nélkül, egyszerűen elhárítható.

Hibakód	Szöveg	Ok/Teendő
12:9	HEAT PUMP LOW PRESSURE	A gép jelzi, hogy a hőszivattyú alacsony nyomású kapcsolója aktiválódott. A hiba a gombbal helyreállítható, amikor a nyomás helyreáll, és a folyamatban lévő program folytatódik. Ez a hiba akkor is felléphet, amikor a gépet hideg környezetben indítják el. Ha a hibát nem lehet nullázni, vagy megismétlődik, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel.
12:10	HP HIGH PRESSURE CHECK COOLING SYSTEM AND FILTERS	A gép jelzi, hogy a hőszivattyú magas nyomású kapcsolóját aktiválták. A hiba a gombbal helyreállítható, amikor a nyomás helyreáll, és a folyamatban lévő program folytatódik. Ha a hiba ismétlődik: 1. Ellenőrizze a gép hűtővízellátását. 2. Ellenőrizze, hogy a légáramlást nem gátolja-e szősz. 3. Ellenőrizze, hogy a szőszszűrők tiszták-e. 4. Ellenőrizze, hogy a gép nincs-e túlterhelve.
12:11	SZÁRÍTÁSI HIBA AZ RMC PROGRAMBAN	Túllépték az engedélyezett leghosszabb RMC időt. (Csak RMC funkcióval rendelkező gépeknél.) Túltöltött gép vagy túl nedves ruhanemű.
12:12	SZÁRÍTÁSI HIBA AZ AUTOSTOP PROGRAMBAN	Túllépték az engedélyezett leghosszabb automatikus leállási időt. (Csak automatikus leállítás funkcióval rendelkező gépeknél.) Túltöltött gép vagy túl nedves ruhanemű.
12:17	AIRFLOW OBSTRUCTED MAINTENANCE NEEDED	A gép jelzi, hogy a belső szűrők el vannak tömődve, és meg kell őket tisztítani. Forduljon a gép felelőiséhez/tulajdonosához, hogy tisztítsa meg a belső szűrőket a Karbantartási kézikönyvnek megfelelően. A hibaüzenet törléséhez indítsa újra a gépet.
12:18	REDISTRIBUTION OF LOAD NEEDED	A gép jelzi, hogy a töltet elzárja a légáram útját. Rendezze át a töltetet. A hibaüzenet törléséhez indítsa újra a gépet.
20:1	O.H. DOB MOTOR	Túl meleg a motor. A gép automatikusan újraindul, amikor a motor hőmérséklete megfelelő (ha nem történt meg az ajtó kinyitása).
30:1	O.H. VENTILATOR MOTOR	A készülék azt jelzi, hogy a ventilátormotor túlmelegedett. Nyomja meg a ► a hibaüzenet törléséhez.

Más hibakódok vagy ismétlődő hibakódok esetén válassza le a tápellátást 30 másodpercre. Ha a hibakód továbbra is megjelenik, forduljon hivatalos szervizmunkatárshoz.

7 Karbantartás

7.1 Általános

A gép tulajdonosa/a mosoda vezetője kötelessége gondoskodni a rendszeres karbantartás elvégzéséről.

Olvassa el a „Karbantartási kézikönyvben” az arra vonatkozó teljes körű útmutatót, hogy a készülék tulajdonosának /a mosoda vezetőjének, továbbá a képzett szerelőknek is milyen karbantartást kell elvégezniük.

Figyelem!

A karbantartás hiánya esetén romolhat a gép teljesítménye és károsodhatnak a gép alkatrészei.

7.2 A karbantartás ideje

Ha a kijelzőn **KARBANTARTÁS ESEDÉKES** üzenet látható — értesítse a gép tulajdonosát/a mosoda vezetőjét a karbantartás szükségességéről (ha van, egy telefonszám és/vagy tábla is kitehető).

Közben lehetséges a gép használata. Az üzenet azonban a szervizelés elvégzéséig többször is megjelenik.

Az üzenet eltűnik körülbelül 30 másodperc után, illetve ha a ►|| gombot megnyomja.

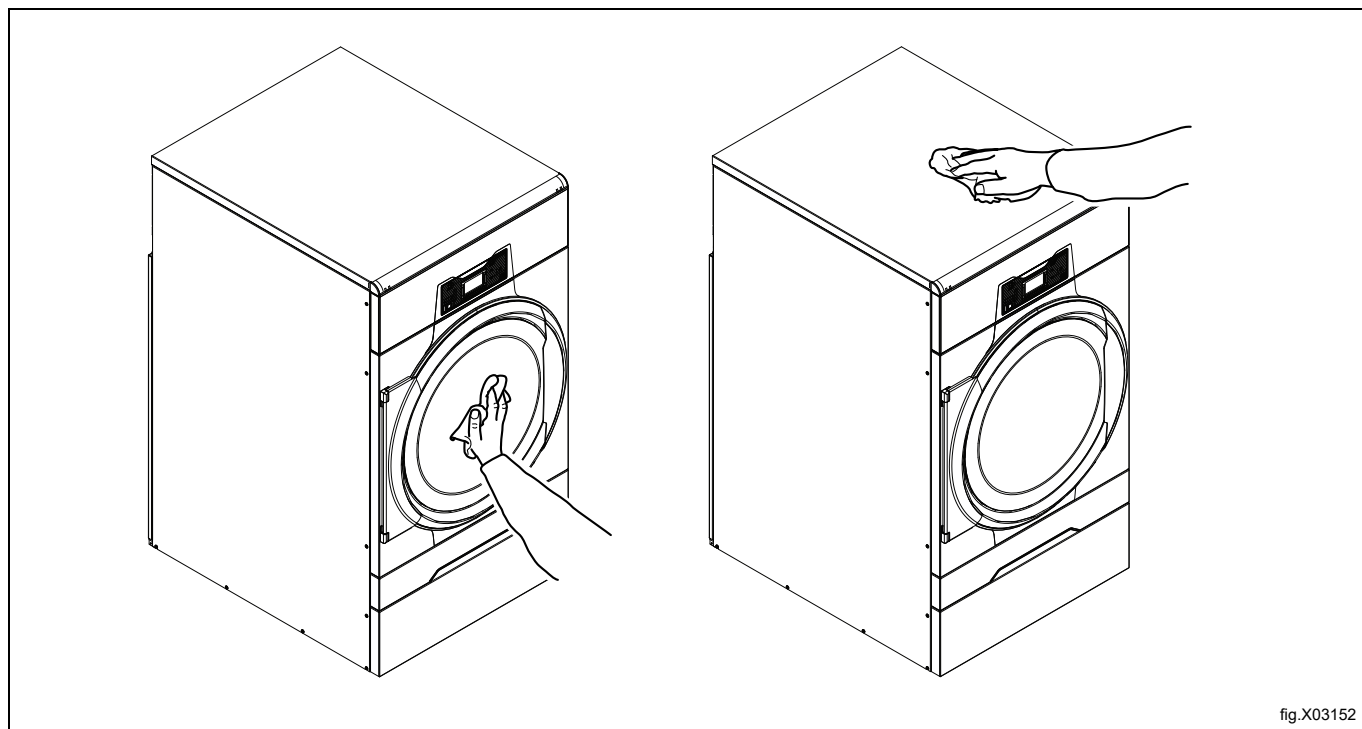
7.3 Naponta

Ellenőrizze, hogy a gép nem nyitott ajtó vagy szűrőfiók mellett működik-e; ha igen, a gépet a javítások elvégzéséig üzemem kívül kell helyezni.

Figyelem!

Szakképzett szerviz munkatársakkal végeztesse el az érintett gép hálózatról való leválasztását.

Tisztítsa meg az ajtót, az ajtóüveget, az ajtótömítést és a többi külső alkatrészt.



Ellenőrizze a szűrőt és a szűrőfiókot. Szükség esetén végezzen tisztítást.

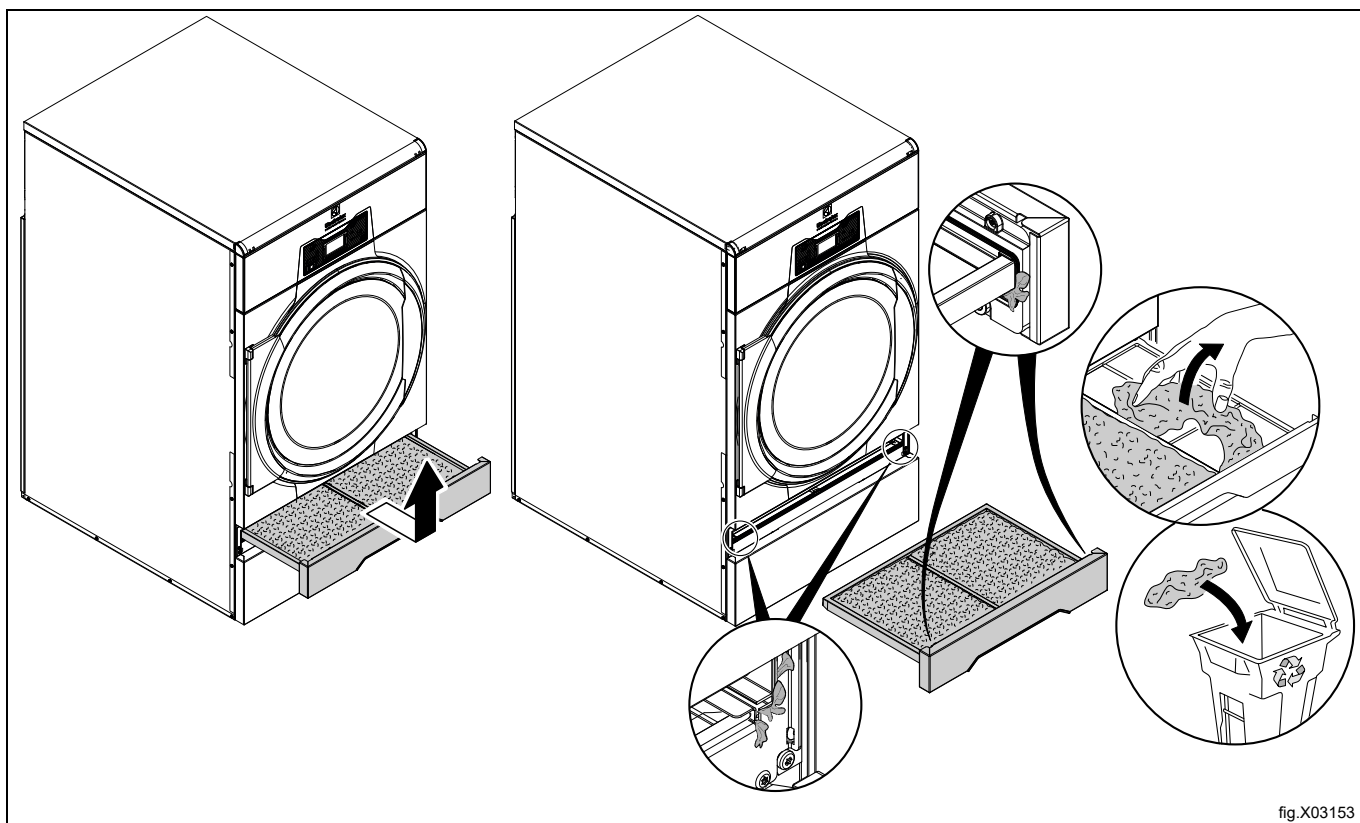


fig.X03153



Minden szösz és port távolítson el a gép körül.



	Helyes használat Minden felületre	Használjon enyhe tisztítószeret, tartsa be a napi takarítási ütemterveket, törölje le puha ruhákkal, majd alaposan öblítse le.
	Helytelen használat Festett felületekhez	Ne használjon polírozószereket, súrolószereket, fehérítőt vagy savas vízkőoldókat.
	Helytelen használat Rozsdamentes acél felületekhez	Ne használjon klórtartalmú fehérítőt, sósavat, acélgyapotot, drótkefét vagy erős kloridokat.

7.4 Második szösszűrő

Két figyelmeztető üzenet van, amely jelzi, hogy tisztítsa meg a második szűrőt:

1. „CLEAN FIRST AND SECOND FILTER.”
2. „CLEAN FIRST AND SECOND FILTER. IF NOTICE REMAINS, CONTACT RESPONSIBLE FOR CHANGING THE SPECIAL FILTER.”

Ha megtisztította az első és a második szűrőt, de a figyelmeztető üzenet továbbra is megjelenik a következő szárítási ciklus alatt, a speciális szűrőt meg kell tisztítani vagy ki kell cserélni. Forduljon a gép tulajdonosához/a mosoda vezetőjéhez, hogy tisztítsa meg vagy cserélje ki a speciális szűrőt.

Vegye ki a szűrőfiókot, és húzza ki a második szösszűrőt.

Tisztítsa meg a második szösszűrőt.

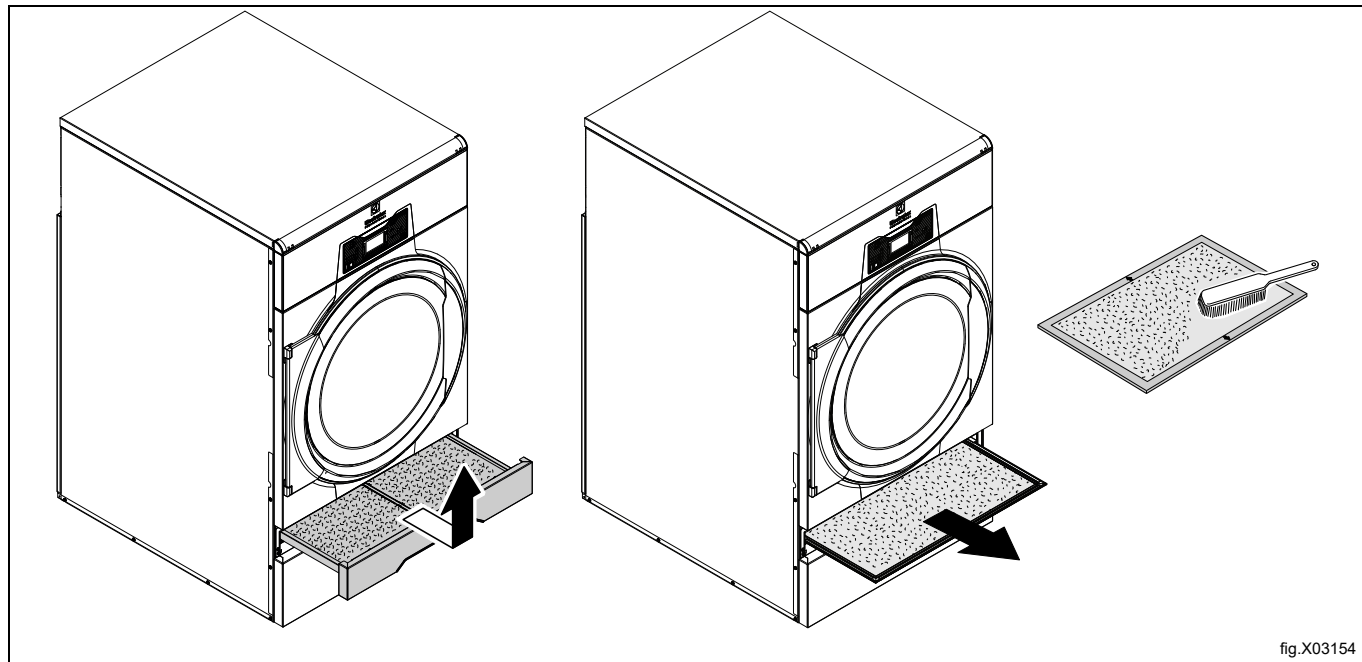


fig.X03154

Amikor megtisztította a második szösszűrőt, illessze be a második szösszűrőt és a szűrőfiókot.

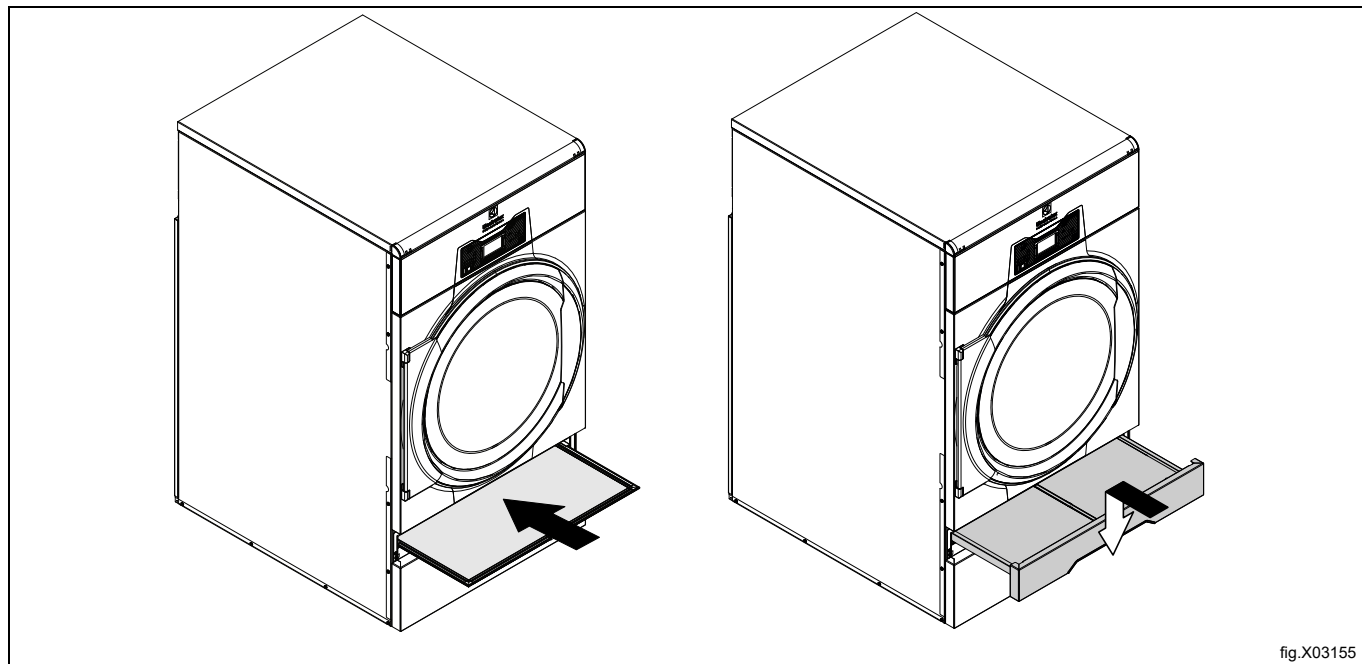


fig.X03155

8 Ártalmatlanítási információk

8.1 A készülék újrahasznosíthatósága és ártalmatlanítása

8.1.1 Újrahasznosíthatóság

Készülékeink gyártása során jelentős arányban használunk újrahasznosítható fémeket (például rozsdamentes acél, vas, alumínium, horganyzott lemez, réz stb.), amelyek a helyi újrahasznosítási rendszereken keresztül visszanyerhetők, a használat országában hatályos előírásoknak megfelelően.

A hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó nemzeti előírások eltérőek lehetnek. A készülék ártalmatlanítását ezért az alkalmazandó jogszabályoknak és a készülék leszerelésének helye szerinti ország illetékes hatóságai által kiadott irányelveknek megfelelően kell elvégezni.

A készülék alkatrészeit az anyagi összetételüknek megfelelően (pl. fémek, olajok, zsírok, műanyagok, gumi, hűtőgázok, szigetelőlemezek és egyéb szigetelőanyagok, üveggyapot, LED-ek stb.) és a vonatkozó helyi és nemzetközi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell szétválogatni és ártalmatlanítani.

A kompresszorok olajokat és hűtőközegeket tartalmazhatnak - ezek speciális hulladékok, és a helyi előírások szerint újra kell hasznosítani őket.

8.1.2 A készülék ártalmatlanítására és az alkatrészek/anyagok hasznosítására vonatkozó eljárás

Ezt a terméket életciklusa végén nem szabad egyszerűen a környezetbe kidobni; ehelyett a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, vagy lehetőleg teljes egészében elszállítani egy hivatalos újrahasznosító központba.

Minden eltávolított alkatrészt, beleértve az ajtókat és egyéb szerkezeti részeket, a készülékkel együtt kell elszállítani egy hivatalos újrahasznosító vagy bontó létesítménybe.

A bontó/újrahasznosító központ a rendelkezésére álló legkorszerűbb technológiákat és módszereket alkalmazza a termékek hatékony szétszerelése érdekében, hogy azok a lehető legjobban újrahasznosíthatók legyenek.

Ne feledje, hogy a nyomtatott áramkörtől lapok, az elektromos motorok vagy más, az európai uniós jogszabályokban magas kritikus nyersanyag-visszanyerési potenciállal rendelkezőnek minősített alkatrészek esetében külön kell eljárni.

Kétségek vagy kérdések esetén mindig forduljon a referencia ügyfélszolgálathoz.

A készülék ártalmatlanítása előtt gondosan ellenőrizze a készülék fizikai állapotát és konzerváltsági állapotát, ellenőrizze, hogy nem szivárognak-e ki folyadékok vagy gázok, illetve nem törtek-e el olyan alkatrészek, amelyek a kezelés és a későbbi szétszerelés során veszélyt jelenthetnek.



A terméken látható szimbólum arra utal, hogy ez a termék nem tekinthető háztartási hulladéknak, ezért ártalmatlanítását a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások elkerülése érdekében helyesen kell végezni. A termék újrahasznosításával kapcsolatban forduljon a helyi kereskedőhöz vagy ügynökhöz, az ügyfélszolgálathoz, vagy a hulladékok ártalmatlanításáért felelős helyi szervhez.

Figyelem!

A készülék bontásánál minden jelzést, a jelen kézikönyvet és a készülékre vonatkozó egyéb dokumentumokat meg kell semmisíteni.

8.2 A csomagolás hulladékba helyezése

A csomagolást azon ország hatályos előírásaival összhangban kell hulladékba helyezni, ahol a készüléket használják. Minden csomagolóanyag környezetbarát.

Biztonságosan megőrizhetők, újrahasznosíthatók vagy megfelelő hulladékégetőben elégethetők. Az újrahasznosítható műanyagrészek példái és jelölései a következők.

	Polietilén: • Külső csomagolás • Útmutató tasak
	Polipropilén: • Pántok
	Polisztirol hab: • Sarokvédők



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com